

群众演唱材料

双遊湖

田苏等作
剧本月刊社編

通俗文艺出版社

双 姐 娘

田 苏

这一段有趣的生活插曲，发生在一个解放后的一个湖上。

登場人物有金老头、金大娘老夫妻二人。他們年近花甲。

〔幕启：金老头幕后叫板。

金老头：走哇！（上，唱）

霹雷一声开晴天，
受苦的人儿把身翻，
六十岁的奶奶要游湖，
我年老的公公来撑船。
彩云朵朵头上飘，
楊柳儿迎风把头点，
来到湖边仔細望，
湖上波濤霞光闪。
用手抓住系船的繩，
攏住我的花船靠岸边，
搭好跳板我上了船，
試試花船儿顛不顛。
忙把那竹帘儿打起来，
再把那白布鋪桌面，

泡上一壺龍井茶，
擺上那瓜子兒正兩盤。
各樣的場面我准备好，
太陽斜挂西山腰，
挽一挽褲角船頭站，
單等那老伴來蕩花船。

〔金大娘上。〕

金大娘：（唱）湖上荷花迎風展，
老奶奶走路把頭点，
我搖搖擺擺往前走，
年老媽媽要蕩花船。
我住在湖邊几十年，
我守在湖邊几萬天，
几十年來几萬天，
头一回游湖蕩花船。
我身上穿的是紅夾祆，
外罩着一件藍布衫，
青市布的新鞋足下蹬，
綠緞子扎腿帶把褲角儿纏。
儿媳妇采來一朵石榴紅，
她硬給媽媽我插在头上。
我說老年人戴花人笑話，
她說老人家戴花壽命長。

可也是呀，如今這樣的好世道，老年人還不該多活几年嗎？嘛，戴着就戴着吧！哎呀，紅男綠女，花船成行，

这湖上风光有多美呀！哎——老头子，花船在哪儿呀？

金老头：在这儿呀！

金大娘：在哪儿呀？

金老头：在这，在这，（上岸）哎呀，我的天呀，你这是打扮成什么样儿了？

金大娘：什么样儿啦？

金老头：（唱）秋风吹起了你的藍布衫，
大紅的夹袄紅閃閃，
往日的嫁妝你穿上了身，
哎，哎，老汉我越看越不順眼！

金大娘：不順眼你就別看嘛！

金老头：（唱）秋风吹起了你的白头发，
白头发裹住了你那头上的花，
六十岁的媽媽你戴花又穿紅，
哎，哎，这不是妖怪是什么？

金大娘：这么說，我这穿戴打扮儿不时兴了？

金老头：不时兴了。

金大娘：不好看了？

金老头：不好看了。

金大娘：那我就要回去了！

金老头：你回去干什么？

金大娘：（唱）我脫下身上的大紅袄，
我摘下头上的大紅花，
穿上往年的开花衣，
再把那缺口的碗儿手中拿。

金老头：哎，你这是干什么呀？

金大娘：来蕩花船呀！

金老头：哎——你这哪里是来蕩花船，分明是來討飯嘛！

金大娘：这不好，那不行，你可叫我怎么办哪？

金老头：依我看，不換也罢！

金大娘：怎么，不換也罢？

金老头：（唱）开花的破袄油光光，

哪配坐在我的船上。

缺口的碗儿桌上放，

和咱們的身份不相當。

金大娘：喲，咱們還有身份？

金老头：有身份，有身份，翻身的人民是国家的主人嘛！

金大娘：哎喲，我的天呀，我穿的好了，你看不順眼，我穿的破了，又不合你的身份，这可就难死人了。

金老头：哎，老婆子先別为难，我問你，你今天可高兴啊？

金大娘：三十年来头一次游湖蕩花船，怎么不高兴啊？

金老头：这就行了，人在高兴的时候，是不分老少的。

金大娘：这么說，我这头上的花戴得？

金老头：戴得。

金大娘：这身上的大紅夾袄也穿得？

金老头：穿得。

金大娘：这样說来，老奶奶我可就要上——船——了。

〔金老头扶金大娘上船。〕

金大娘：哎呀，老头子，咱們上錯了船了！

金老头：哎，自己的花船自己曉得，哪会上錯！

金大娘：沒上錯？

金老头：沒上錯。

金大娘：那這桌上的白布是你鋪的？

金老头：是我鋪的。

金大娘：這桌上的糖果是你買的？

金老头：是我買的。

金大娘：這壺里的香茶也是你泡的？

金老头：是我泡的。

金大娘：那這船上的竹席兒也是你打起來的？

金老头：是我打起來的。

金大娘：是不是還有別的客人一同游湖？

金老头：就是你我夫妻二人。

金大娘：沒有別人了？

金老头：沒有別人了。

金大娘：那我不游湖了。

金老头：哎，你為什麼又不游湖了？

金大娘：游十次湖，坐一回船，要擺這樣大的場面、花這樣多的錢，我可捨不得呀！

金老头：這算不了什麼。

金大娘：還算不了什麼？要是一個月游幾次湖，坐幾回船，那還了得！

金老头：你不是三十年來才頭一回嘛？

金大娘：這倒是實話。要是下次來的時候，咱們就不要太浪費了。

金老头：好哇！不管怎麼着，受苦的日子過去了，高興的日子

来到了！

金大娘：高兴的日子来到了？

金老头：来到了，来到了！哈——老婆子，你可要坐稳呀，我要开船了！（唱）

竹篙儿一点开了船，
花船儿沙沙离了岸；
今天我不划别的人，
单划那白发蒼蒼我的老伴。

老婆子，你来看这湖上的风光有多美呀！（接唱）

細长的蘆葦遮花船，
青青的蒲草一片片，
那白鵝兒展翅把水戏，
那鯉魚兒打挺金光閃。

金大娘：老头子，你仔細瞧呀！（唱）

一股股泉水往上翻，
好象珍珠兒断了綫，
花船兒穿进了荷花塘，
哟，那熟透的蓮蓬敲船舷。

老头子，你要慢点划呀，当心碰折荷花。（接唱）

团团的荷叶儿水上飘，
透亮的露珠儿叶上搖，
荷花儿弯腰叶上坐，
荷花儿点头对咱笑。

金老头：（唱）他笑你，年老的媽媽穿紅袄，

金大娘：（唱）他笑你，年老的公公把花船搖；

金老头：（唱）他笑你，老年人戴花不害臊，

金大娘：（唱）他笑你，老年人不該把花瞧。

哎，老头子，你来看哟！

金老头：看什么？

金大娘：（唱）对面划过来一支船，

金老头：船有什么好看的？

金大娘：（唱）船上坐着两个人；

金老头：人有什么好看的？

金大娘：（唱）一男一女多年輕，

他們低声細語情意深。

金老头：哎！（唱）

年輕人談情說愛是正經，

他們的事兒少過問。

金大娘：哎呀，你来看呀，那女孩子不是赵二嫂的姑娘小銀花嗎？

金老头：噢！是的，是的。

金大娘：年輕輕地大姑娘和小伙子在一起，这象什么話呀！

金老头：哎，你管不了这么多呀！

金大娘：哎呀呀，該死，該死，那男的不是咱們的孙子金小君嗎？

金老头：噢，噢，不錯，不錯。

金大娘：怪不得我叫他陪我游湖他不来呀！嘿，这小子……老头儿开快点，让我去問他一問，看他給我說些什么？哼！

金老头：罢了，罢了，你少找不倒落吧！（唱）

新社会呀有新章程，

年輕人自己找愛人。
你要過問這些事呀，
你就是新社會的落後人。

金大娘：噢，這麼說，這事咱們問不得？

金老头：問不得。

金大娘：咱們也管不着？

金老头：管不着。

金大娘：那你為什麼不把船頭掉過去啊？

金老头：怎麼，咱們要躲過他們？

金大娘：問不得，又管不着，不躲過他們，碰了面，咱們給他說些什麼呀？

金老头：對，說的對，咱們掉過船頭。（唱）

掉轉船頭往東行，
避開年輕的小后生，
老漢我連使几把勁，
小船兒嘎嘎一溜風。
花船一支挨一支，
蕩來蕩去如穿梭，
搖船的大哥低声唱，
船上的游客樂呵呵。
船到湖心抬頭看，
亭台樓閣面前迎，
紅男綠女把景觀，
几十支花船齊靠攏。

金大娘：老头子，這兒可真是個熱鬧場合。

金老头：敢情是个热闹場合，唉……

金大娘：哎，你又在想什么？

金老头：想想当初，比比現在，不免有些事情兜上心来！

金大娘：什么事情兜上你的心来？

金老头：（唱）往年荷花开放时，
湖上挤满小花船，
游湖的老爷来到了，
摇船的人儿苦难言。

金老头：（唱）那戴墨鏡的；

金大娘：（接唱）是便衣探。

金老头：（唱）那歪戴帽的；

金大娘：（接唱）是恶少年。

金老头：（唱）那涂胭脂的；

金大娘：（接唱）是官太太。

金老头：（唱）那挺肚子的；

金大娘：（接唱）是大老板。

金老头：（唱）便衣探、恶少年，

金大娘：（唱）坐上了花船不給錢。

金老头：（唱）官太太、大老板，

金大娘：（唱）横眉立眼更难缠。

金老头：（唱）笑咱罵咱咱低头受，

金大娘：（唱）稍有反抗——

金老头：（唱）拳打脚踢把咱送当官。

我有心不把那花船渡，

金大娘：（唱）怎奈咱穷苦人儿，

家中缺米又缺錢。

金老头：唉……

金大娘：老头子，咱們是怎麼的啦，玩着玩着又訴起苦來了。

咱們該說些高興的才是。

金老头：是啊，今天是咱們高興的日子啊！（唱）

如今荷花又開放，

湖上又蕩起小花船，

游湖的客人來到了，

搖船的入兒笑開顏。

金老头：（唱）那花枝招展的；

金大娘：（唱）是大姑娘。

金老头：（唱）那英俊挺拔的；

金大娘：（唱）是好青年。

金老头：（唱）那風塵滿面的；

金大娘：（唱）是庄稼人。

金老头：（唱）那工人大哥；

金大娘：（唱）也趕來玩。

金老头：（唱）年輕人上了船，

口口聲聲把大爷喊，

工農弟兄上了船，

我喜上眉梢笑心間。

客人唱歌我也唱，

歌聲冲破了湖中天。

金大娘：你們都唱些什麼？

金老头：（唱）开头唱的是“東方紅”，

接着就唱“解放区的天”；

第三段唱的最有趣，

金大娘：唱的是什么呀？

金老头：（唱）六十岁的妈妈荡花船。

金大娘：你别顺口胡编了。

金老头：（唱）花船不摇它不会走，

歌儿要不编谁会唱，

今天咱们的情绪好，

编支歌儿把花船荡。

四十年前腊月天，

有一位逃难的姑娘到湖边，

她身上穿的是开花袄，

她手中拿的是缺口碗。

金大娘：（唱）湖边住着个黑后生，

他让姑娘到家里边，

姑娘对人心眼儿好，

她帮后生烧茶饭。

金老头：（唱）山上的野花没人管，

金大娘：（唱）穷苦的人儿没姓名，

金老头：（唱）人称姑娘洗衣女，

金大娘：（唱）人唤后生小船公。

金老头：（唱）富配富来穷搭穷，

金大娘：（唱）山上的石头配青松。

金老头：（唱）有钱的少爷找千金，

金大娘：（唱）洗衣姑娘配小船公。

金老头：（唱）結婚沒把那花轎坐，

金大娘：（唱）洞房沒把那花烛点，

金老头：（唱）做了一件紅夾袄，

金大娘：（唱）压在箱底几十年。

金老头：（唱）小艄公湖上把魚打，

 小艄公湖上把船撐，

金大娘：（唱）洗衣女不怕天寒冷，

 洗洗縫縫手不停。

 数不清她挑过湖水多少担，

 数不清洗过多少脏衣衫，

 数不清棒棰捶断了几多根，

 数不清她磨穿了几片青石板。

金大娘：（唱）我湖边洗衣几十年，

金老头：（唱）我湖上搖船几十冬，

金大娘：（唱）洗衣女变成了洗衣婆，

金老头：（唱）小艄公变成了老艄公。

 我湖上搖船几十年，

 載着客人把景觀；

金大娘：（唱）我湖边洗衣几十冬，

 低头得見魚成串。

金老头：（唱）游客夸奖风光好，

 我为衣食打算盤；

金大娘：（唱）湖中魚游一条線，

 我泪珠儿滾滾挂滿面。

金老头：（齐唱）“三面荷花一面柳，

金大娘：

一城山色半城湖。”

不是咱不爱山和水，
只因人穷生活苦。

〔二人同声长叹，静场。

金老头：哎，老年人是怎么搞的呀，說着、唱着倒又訴起苦来了！哎呀，老婆子，时过境迁，說过就算，不要再难过
了。

金大娘：你少要打攬，我心里煩的很呀！

金老头：哎，我來問你，咱們今天是干什么来的呀？

金大娘：游湖来的。

金老头：是啊，既是游湖来的，就應該高兴才是。

金大娘：那么說，今天咱們不該訴苦？

金老头：是啊，不該訴苦，苦日子过去了。

金大娘：“噢，苦日子过去了？”

金老头：过去了。

金大娘：过去了？

金老头：过去了！

〔二人同声大笑起来。

金大娘：哎呀呀，老头子，你把花船搖到什么地方来了？这儿
雾气腾腾，冷冷清清，哪是好游玩的地方啊！

金老头：哎呀呀，我怎么把花船搖到这里来了？

金大娘：这是什么地方？

金老头：这儿叫做“三不靠”。

金大娘：“三不靠”？

金老头：一不靠风景地区，二不靠热闹地方，三不靠住戶人家。

金大娘：哎呀呀，这三不靠有什么可賞玩的呀？咱們回家去吧！

金老头：哎呀呀，你莫非生起我的气来了！

金大娘：不是生气，你看呀！（唱）

日落西山天色晚，
湖上的花船都靠岸邊；
岸上燈火閃閃亮，
家家屋頂飄炊煙。

是該回去的時候了。要玩咱們改日再來吧。

金老头：依你，依你，哎呀呀，我倒是又累又餓了。

金大娘：我已告訴媳婦，給咱們準備了晚飯了。

金老头：嘿，嘿，那咱們就趕快回家哇！哈哈……

〔金老头划船，走場。小船猛的一拐彎，金大娘幾乎摔倒。

金大娘：哎呀，差一點把我給閃下湖去！

金老头：就閃下湖去也沒有什麼，唔……，咱們都這大年紀了，活也活够本了。

金大娘：我可還想多多活上幾年，好好的玩上一玩哪！

金老头：好好好，只要你心情好，咱們家鄉可有的是好玩的地方。老婆子啊，你順着我的手兒瞧吧！（唱）

清清的湖水流進河，
小河彎曲繞山坡，
山頭松下有石壁，
古佛千尊石上刻。

金大娘：那可是個好地方？

金老头：敢情是個好地方！你再順着我的手兒看啊！（唱）

那高山後邊有高山。

泰山就在山那边，
山顶庙宇高过天，
蒼松翠柏活过几千年。

金大娘：那可是个好地方？

金老头：世界有名的好地方呀！老婆子啊！你要是兴致好，咱们哪天上山去看看。

金大娘：改天去看看。

金老头：对！咱们改天去看看。

金大娘：今天，天色晚了，咱们回去吧。

金老头：好！回去了——走哇！

〔二人下场。〕

——劇 終

双游湖

(小歌剧)

張田 魯作曲
蘇編劇

(第一曲) ^bB 調 $\frac{2}{4}$ (用民乐伴奏的小前奏过门) 轻松，愉快

The musical score consists of four staves of music. Each staff begins with a measure containing a single note, followed by a series of eighth-note patterns. The notes are represented by vertical stems with horizontal dashes indicating pitch. The first staff starts with a single 3.5, followed by a measure of 6.7 | 6735 6. The second staff starts with a single 6165, followed by a measure of 3.5 | 162 1. The third staff starts with a single 635, followed by a measure of 6156 | 12 3.5 | 53 | 53 | 13 3.2 |. The fourth staff starts with a single 1636, followed by a measure of 12 | 353 3.3 | 32 | 1276 | 56 5 |.

金老头：幕后叫板 1.6 3.....2 1.6 3 6 1.....
走 哇

(过门)

(1.3 3.2 | 1636 1.6 | 3.3 3.2 | 1276 5) |

金老头唱：(辽阔地)

5.3 — | 5.6 3.2 | 3.2 3 2 | 16 3 |

哎咳 霹雳 一声 响 嘟(后合)哎咳 嘟

3.3 5.2 3.7 | 6 | 1 3 | 6 | 1 | 2 | 3.3 |

开呀 开 晴天 呀(后合)哎 嘟 受 苦的

1 | 2 | 3 | 5.3 | 2 | 3 | 5 | 6.1 |

人 儿 把 身 翻 把 身

6.5 | 3 | 5 | — | (3.3 5.2 | 1.1 2 | 1.6 |

翻

3.3 | 2.6 | 1 | 6 | 3.5 | 3.5 | 6.7 6 | 5.3 |

六十 岁的 奶 奶

1 | 1 | 2 | 3.2 | 3.6 | 1.3 | 5.6 | 3 | 6 |

要 哇 游 湖 呀我 年 老的 公 公